KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.851/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 5 juli 2006 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, wat de cumulatie van uitkeringen met een beroepsinkomen betreft, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", heeft op 12 oktober 2006 het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.851/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 5 juillet 2006, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en ce qui concerne le cumul entre les indemnités et un revenu professionnel, l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994", a donné le 12 octobre 2006 l'avis suivant:

Ermee rekening houdende dat de Raad van State niet is verzocht om een advies uit te brengen binnen de termijn, bedoeld in artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, dient het lid van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan dat advies te luiden:

"Gelet op advies 40.851/1 van de Raad van State, gegeven op 12 oktober 2006;".

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit noopt niet tot het maken van andere opmerkingen.

Compte tenu du fait que le Conseil d'État n'a pas été invité à donner son avis dans le délai visé à l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, l'alinéa du préambule faisant référence à cet avis sera rédigé comme suit:

"Vu l'avis 40.851/1 du Conseil d'État, donné le 12 octobre 2006;".

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis n'appelle pas d'autre observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden, conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	G. VERBERCKMOES,	griffier, greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

G. VERBERCKMOES

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

M. VAN DAMME